

CLEVELANDI HIREK.

KÖZEL A GÁZHIÁNY.

A gázhányás elnöke híri a városi tanácsot, hogy gondoskodjék valamilyen más fűtőanyagról.

Fitzgerald városi jogügyi igazgató kijelentette, hogy átutalt a városi tanácshoz egy levelet, amelyet M. B. Daly, az East Ohio Gas Company elnöke írt avégett, hogy a tanács nevezzen ki bizottságot, amely a gázhányás hamarosan bekövetkezik.

A gázhányás foka az, hogy West Virginia törvényhozása után megtiltotta, hogy onnét természetes gázt elvezessen más államba, amíg West Virginia szükséglete nincs biztosítva.

Ha ezt a törvényt a bíróság alkotmányosnak minősíti, akkor Cleveland és környéke lakossága csekély százalékának juttathat gázt a jövőben az East Ohio Gas Company, de akkor kiadja a gázkészletet, ha az phoi mint a west virginiai termelés üzemeltetői, jóllehet új gázforrások után egyre tart a kutatás.

Daly szerint legalább is tíz-három hónapot venne igénybe Cleveland szükségletét kielégítő műgázgyárak tervezését megkezdését, ennél fogva hamarosan hozzá kell fogni a dolgozást, hogy amikor a természetes gázkészlet elfogy milgázzal látható el a város népét.

HANNA HAGYATEKA.

As elhunyt kapitalista majdnem négy millió dollárt hagyott örökösöknek.

Leonard C. Hanna, aki két héttel ezelőtt elhunyt, 3,600,000 dollárt hagyott özvegyének és gyermekeinek. A hagyaték nagyrészt értékpapirokból áll s csak kis részét alkotja ingatlan.

A főörökös az özvegy, aki három gyermekével együtt öröklő a nagy vagyont. Hanna gyermekei: Mrs. Howard M. Hanna, Mr. Paul Moore (Moorestown, N. Y.) és L. C. Hanna. Több jótékonyági intézménynek is juttatott valmit az elhunyt.

L. C. Hanna, akinek végrendeletét tegnap adta át Squire ügyvéd a hagyaték bíróságának, elnöke volt az M. A. Hanna Co. nagyvállalatnak és őseice Mark A. Hanna szenátornak.

ELÜTÖTT GYERMEKEK.

Automobil balesetek áldozatai.

Hétón három gyermeket gézoltak el autóbiltek Clevelandban.

A hét éves Leona Kiekuhn, akinek szülei a 2823 E. 118th streeten laknak, az otthon közelében gézolta el egy autóbil, amelynek valóságos neki szaladt. Zúzódással beszállították a St. Alexis kórházba.

Koltner István 11 éves fiút, aki a 2832 Lorain avenuen lakik, szintén elütötte egy autóbil, amint az után járszott. Keze-lába megsérült. Beszállították a Fairview Park kórházba.

Mary Cook, 5 éves leánykát, akinek szülei a 838 Thornhill drive-on laknak, akkor ütbte el egy autóbil, amidn az Eddy roadról át akart menni az Arlington roadra. Fején és arcaán sebesült meg, de nem életveszélyesen. Beszállították a St. Marks kórházba.

Allen György és Berni TATKOZOTT.

Florence E. Allen, az első nő, akit Cuyahoga megyében ügyészek neveztek ki, hétón mutatkozott be először ebben a minőségében.

Mrs. Allen megjelent F. E. Stevens bíró törvényszékén, hogy megvédje Young első ügyészek három beadvénye alapján vádolt minze ügyében.

LECSAPOTT A VILLAM.

Egy szülőiség megelt villamosba és egy lakónak ocsapott bele, de emberéletben nem tett kárt.

Kedden délelőtti erős zápor volt Clevelandban menydörgéssel, villámlással. Többzsr lecsapott a villám is, de emberéletben szerencsére nem tett kárt.

Nagy rémületet keltett a villámlás egy szűfolt villamoson az Abbey avenuen. A villám belecsapott az áramvezető rudba s leszaladt a villamosról. Az utasok kétségbeesve igyekeztek leszállni a villamosról, annál is inkább, mert erősen kezdett füstölni a kocsi. Tűzoltók jáltak s azok veték eljé a villamos elégszének.

Beleütt a villám Herman Rochnak 3684 E. 48th Streeten levő házába is. A tétó egyrészt leütbte a tétót is okozott, de hamar kioltották. Az anyagi kár nem több 25 dollárnál.

A nyáriás zápor többször megismétlődött s a hőmérséklet több fokot esve 62 fokot mutatott.

Amíg Clevelandban majdnem nyári melegben van részünk, Nebraska, Wyoming és Colorado államokból tíz ücses havat jelentenek.

AKI HARMADMAGYAL TÉRT VISSZA.

Egy clevelandi katona megismételt Franciaországban s feleségén kívül kis gyermekét is hozott magával.

Frederick W. Schmidt őrmester, a clevelandi Lakside szanitéz-ezred katonája, aki most érkezett meg Bostonba az Agamemnon csapatszállító hajóval, az első amerikai katona, aki nemcsak feleséget, de babyt is hozott magával Franciaországból, még pedig egy élet-erős fiúskát.

Schmidt, aki egy tábori kórházban teljesített szolgálatot, megismerkedett egy Susan Gertz nevű francia leánnyal, megszerette és 1917. szeptember 17-én feleségül vette. A baby Rouenben született meg éppen akkor, amikor a várost német repülők bombázták 1918 július 17-én.

A kis család Cleveland népességét fogja gyarapítani.

ELFOGOTT SZALONOS.

Spisák Ferenc kikérgette szalonjából a hatóság embereit, aki foglalkást akart eszközölni.

Spisák Ferencot, akinek a 3684 E. 93rd Streeten szalonja van, letartóztatták hétfőn délután tetleges bántalmazás vádjá alapján. A vádbeli eseményekkel avval követte el Spisák a rendőrség szerint, hogy John F. Ray helyettes halliffigt, aki a Weideman Companynak megitt 700 dollár erejéig foglalkást akart eszközölni, kikérgette szalonjából s ugyanezt tette akkor is, amikor Ray rendőrtört tért vissza.

Spisák nem bűnösnek vallotta magát a kihallgatás alkalmával, mire az ügyének tárgyalását elhalasztották.

PEREL A FARMER.

Tízszáz dollárt kíván az a farmer, akit Smith rendőrfőnök autóbiljára Grogan üdösége közben ütbte.

A tizenkilenc éves Riba Ferencot, aki 3673 E. 52nd streeten lakik s foglalkozására nézve soffit, nemrég elfogták, mivel rovolvert találtak nála. A vizsgáló bíróság 800 dollár biztosíték mellett áttette ügyét a nagy esküdtészhöz. Ugyaníde került a 12400 Buckeye roadon lakó tizenkilenc éves Steinberger Alfréd ügye is. Steinberger avval vádolják, hogy combon szarta William Mooret. A bairt 5000 dollárban állapította meg a bíró.

FRANK SMITH RENDŐRFŐNÖK ELLEN 10,000 DOLLÁROS KÁRTÉRÍTÉSÉRT PERELT INDÍTOTT SAMUEL A. HARRINGTON SPRINGFIELD-CENTRI FARMER. Keresetében elmondja Harrington, hogy február 8-án, amidn a clevelandi rendőrfőnök Smith rendőrfőnökkel ülökön Grogan, a banditát üdözték, autóbiljüket felszaladt a járdára s őt ütbte.

Smith rendőrfőnök e kirándulás alkalmával fogta el Martine Ferryben Grogan.

ERTESESÍTÉS. Kérteslen Imre Pál volt férjem, hogy március hóban a clevelandi bíróság tőle törvényesen elvált. Fink Viktória.

A DÜNYGÉK FELTÖRLÖDÉSE.

Nagy törvényesít fog hozzá a vádoltakat sorának eldöntéséhez.

Martin A. Foran megyei bíró felkérte a polgári peres ügyeket intéző hat bíró, hogy egyikük vállalkozzék önkéntesen arra, hogy a bünygi törvényesítetn teljesiten szolgálatot. Az a célja Foran bíró, hogy ne csak a három bünygi törvényesít bíró, hanem egy kiegészítő bíró is tárgyaljon bünygeket, hogy végre valahára letárgyalják a felhalmozódott pereket.

Foran bíró Corrigan és Maria helyettes megyei ügyészek kérésére igyekeznek kiegészítő bíró szerepelni a bünygi törvényesítre. Corrigan szerint nem kevesebb, mint 885 bünygy vár elintézésre s a megyei bírótömben 150 rab várja sorsa eldöntését.

Tudvalévő dolog, hogy januárban egy bünygi törvényesít nyílt az új megyeházán George P. Baer elnöké alatt. Ez a törvényesít jótállási ügyeket tárgyal. Baer bíró most is ajánkozott ilyen ügyek tárgyalására, de Foran bíró attól fél, hogy a polgári perek fel fognak halmozódni, ha még egy bíró elvezetnek azoknak tárgyalásától.

Tudvalévő dolog, hogy januárban egy bünygi törvényesít nyílt az új megyeházán George P. Baer elnöké alatt. Ez a törvényesít jótállási ügyeket tárgyal. Baer bíró most is ajánkozott ilyen ügyek tárgyalására, de Foran bíró attól fél, hogy a polgári perek fel fognak halmozódni, ha még egy bíró elvezetnek azoknak tárgyalásától.

Tudvalévő dolog, hogy januárban egy bünygi törvényesít nyílt az új megyeházán George P. Baer elnöké alatt. Ez a törvényesít jótállási ügyeket tárgyal. Baer bíró most is ajánkozott ilyen ügyek tárgyalására, de Foran bíró attól fél, hogy a polgári perek fel fognak halmozódni, ha még egy bíró elvezetnek azoknak tárgyalásától.

ESTÉLY AZ ATHLETA KLUBBAN.

A Football csapat rendez sportestélyt.

A Clevelandi Magyar Athleta Klub 2700 Vestry avenuen levő helyiségében április hó 12-én, más szombatn sportestélyt rendez a klub Football csapatá.

A műsort este 9 órakor vacsora követi, amelyen egy-teríték ára 75 cent lesz. A vendégek Holupka zenekarának nótái mellett fognak kellemesen szórakozni.

A csapat megvárt küldött ki összes barátainak, akiket Erzsébet egy fiúskával ajándékozta meg. Az újszülött jelleme meg az estélyen.

Késztétel, hogy a lapdaruó csapat, amely olyan szép sikereket ért el, a körében fogja látni szombaton este az összes sportkedvelő magyarokat.

LITVANIA FÜGGETLEN SZÓBART.

A clevelandi litvánok aláírást gyűjtönek a békekonferenciához szülőbarnak függetlenítés érdekében intézkedés körvénnyel.

Az Amerikában élő litvánok mozgalmat indítottak Litvánia függetlensége érdekében. A többek közt kérvényt intéztek a békekonferenciához, hogy Litvániát független a szabad, független államok közé s mentse meg úgy az orosz, mint a német nyomástól.

A kérvény alá egy millió aláírást akarnak gyűjteni. Az aláírást gyűjtést Clevelandban április 12-én kezdik meg.

Ha átra kérnek beánnunket, hogy írjuk alá nevünket is, tegyük meg, megérdemli ez az évszázadok óta orosz igában levő nemzet, hogy függetlenségét kivívását elősegítsük.

PEGYVERHORDÁS VÁDJA ALATT.

Riba Ferenc ügye a nagy esküdtészhöz került.

A tizenkilenc éves Riba Ferencot, aki 3673 E. 52nd streeten lakik s foglalkozására nézve soffit, nemrég elfogták, mivel rovolvert találtak nála. A vizsgáló bíróság 800 dollár biztosíték mellett áttette ügyét a nagy esküdtészhöz. Ugyaníde került a 12400 Buckeye roadon lakó tizenkilenc éves Steinberger Alfréd ügye is. Steinberger avval vádolják, hogy combon szarta William Mooret. A bairt 5000 dollárban állapította meg a bíró.

FRANK SMITH RENDŐRFŐNÖK ELLEN 10,000 DOLLÁROS KÁRTÉRÍTÉSÉRT PERELT INDÍTOTT SAMUEL A. HARRINGTON SPRINGFIELD-CENTRI FARMER. Keresetében elmondja Harrington, hogy február 8-án, amidn a clevelandi rendőrfőnök Smith rendőrfőnökkel ülökön Grogan, a banditát üdözték, autóbiljüket felszaladt a járdára s őt ütbte.

Smith rendőrfőnök e kirándulás alkalmával fogta el Martine Ferryben Grogan.

ERTESESÍTÉS. Kérteslen Imre Pál volt férjem, hogy március hóban a clevelandi bíróság tőle törvényesen elvált. Fink Viktória.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

ISMÉT DÜNYG AZ INFLUENZA.

Ugy látszik, hogy egye településen, ahol az ősszel nem volt jele sem az influenzának, most kezd es a pusztító betegség dühöngeni. Brewston mellett van egy új bányatelep. Itt egész családok fertőztek influenzával, s a múlt héten egy munkás özvegyét és kis gyermekét el is kellett már temetnünk. Lakos István dédöcsé születési honfiktárunk és István nevű kis fia voltak csak az áldozatok. Az özvegyen maradt nő meg se állhatott sem a férj, sem a gyermek koporsója mellett, mert ő maga is ágyban fekvő beteg máskét két gyermekével együtt. Mindkét gyermekem ssp szimán jelennek meg a testvérek, rokonok, jó barátok, hogy részvételműen enyhítsék az özvegynek s az árváknak a fájdalmát.

WEST VIRGINIAI HIREK.

Közi Andrácsky Gyula, ÖRÖMRE BANAT.

Holdon, W. Va. — Asmasdi (Maros-Tordam.) születési Rátz István és neje, szül. Simon Lidia 3 éves István fiát 21 napi szenvedés után kiragadta szerető szülei karjai közül a tála.

Temetésén Pechy Jenő etheli (W. Va.) ref. lelkész megható beszédben beszúrtatta el szüleit, Lina, Zsiga, Jósika és Janesika testvérkéitől, valamint Roznai István és neje, Fjébert, W. Va.-ban lakó keresztszüleitől.

CSALÁDI ÖRÖM.

Rofe, W. Va. — A novaji (Borsodm.) születési Farkas János bányász neje, szül. Szék Erzsébet egy fiúskával ajándékozta meg. Az újszülött jelleme meg az estélyen.

Késztétel, hogy a lapdaruó csapat, amely olyan szép sikereket ért el, a körében fogja látni szombaton este az összes sportkedvelő magyarokat.

IFJUSÁGI EGYLET.

Pittsburgh, Pa. — Az elmúlt vasárnap mintegy 22 ifju jött meg az iskolahelyiségben abból a célból, hogy megalapítsák a Pittsburghi Magyar Keresztény Ifjúsági Egyesületet. A körnek a célja társadalmi és egyházi. Önművelés és az egyházi életben való részvétel. Gyűléseit az egyesület minden kedden és vasárnap este fogja tartani. Belépési díj 50 cent, havi díj 25 cent. Azok, akik április és május hónapban lépnek be, alapító tagoknak tekintetnek. A később belépők lesznek a rendezes tagok. Pártoló tagok azok, akik egyszerre legalább évi öt dollárral járulnak az egyesület céljainak a szolgálatahoz. Az egyesület ideiglenes tisztikara a következőkből áll: Petro István, elnök. Szabó Boriska, alelnök. Danah Lajos, jegyző-titkár. Ifju Betu János, pénztárnok. Tusy Mihály, ellenőr. M. André Mihály, L. Kacsó Mihály és Günözi János bizottsági tagok.

HALÁLOZÁS.

Racine, Wis. — Hosszu szenvedés után elhunyt itt a napokban a pétervársíri (Hevesm.) származású Pap Károly. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. Nagyszámú rokonsága, sok jóbarátja és ismerőse kísérete utolsó útjára. Koszorút helyeztek ravatalára Gáll Máttyás, Krepsik József, Tóth Antal, Szabó Antal, Radavics József, Fábian Máttyás, Pap Sándor, Gál Lőrinc, Breznay Péter, Breznay Mihály, Fejes József, Bodnár Ferenc és Földi Gyergely.

BUFALO ES KÖRNYÉKE.

Közi: HARMONTI E. L., íróadvanó 41 Exchange St. Buffalo, N. Y.

ERTESESÍTÉS. A nagy hírűvé rendezésen megkezdett New Yorkból Tavassal elváltak inek, alsóruhák, cipők, férfiak nők, gyermekok, rönzö meg vásárolhatók. Az árak a legnagyobb mértékben van leállítva. Köszöntő térfelnyitást rendezés 1000 dollárt foglalt. Rühökkel tisztított vasalók javított. Fűszereket áfonyákkal írt stampok. A Postos bizottság. Legyen szerencsés!

BÓ ALDÁS.

Holdon, W. Va. — A somosi (Maros-Torda) születési Rátz István bányász neje, szül. Simon Lidia két egészséges fiúgyermekkel lepte meg. Az újszülötteket Simon József és neje, szül. Lakatos Ester kerézték. Pechy Jenő etheli ref. lelkész József és János névre keresztelteték meg. Úgy az eddig anyjuk a legjobb egészségnek örvendnek.

A FLU ALDOZATA.

Holdon, W. Va. — Hirtelen elhunyt a somosi (Maros-Torda) születési Adamosi Márton bányász. Élete 33-ik évében az influenza áldozata lett s rövid szenvedés után meghalt.

Pekete koporsóban Rátz István és neje, szül. Simon Lidia búrdadoja házána ravatalozták fel.

Adamosi tagja volt a Munkás Betegsegélyző Egylet 71-ik fiókjának s három egylete és bányászatai veték koporsóját körül. Temetésén Pechy Jenő etheli (W. Va.) ref. lelkész könnyeket fakasztva beszúrtatta el a bajtársait, s a kik szomorúan kísérték ki utolsó útjára a hoideni (W. Va.) temetőbe.

ERTESESÍTÉS.

A nagy hírűvé rendezésen megkezdett New Yorkból Tavassal elváltak inek, alsóruhák, cipők, férfiak nők, gyermekok, rönzö meg vásárolhatók. Az árak a legnagyobb mértékben van leállítva. Köszöntő térfelnyitást rendezés 1000 dollárt foglalt. Rühökkel tisztított vasalók javított. Fűszereket áfonyákkal írt stampok. A Postos bizottság. Legyen szerencsés!

ERTESESÍTÉS.

Kérteslen Imre Pál volt férjem, hogy március hóban a clevelandi bíróság tőle törvényesen elvált. Fink Viktória.

SOUTH BENDI HIREK.

Közi Fodor Gyula íróadvanó, 430 Chapin street.

VALK A FELESÉGTŐL.

So. Bend, Ind. — Tóth Sándor honfiktárunk, aki a 2102 Merry avenuen lakik, neje, szül. Erdő Regina ellen válókeresetet adott be, mivel őt 3 hónappal ezelőtt elhagyta és kis leánykáját magával vitte. A Tóth házaspárnak másik két gyermeke is van.

CSALÁDI ÖRÖM.

So. Bend, Ind. — Varga György és neje 9014 Napier utcaán házat meglátogatta a gólya és egy egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg a boldog szülőket.

ELHUNYT KIS LEÁNY.

So. Bend, Ind. — Gerbacsics Pált és nejét nagy szomorúság érte, amikor a halál eragadta körükből szeretett kis leánykájukat, a 14 hónapos Mariuskát. A kis leány tüdőgyulladás következtében halálozott el.

ELHALASZTOTT BIRKOZÓ MÉRKÖZÉS.

Az április 5-ére hirdett birkozást egy héttel későbbre kellett elhalasztani. Istók és Talaber mérkőzés tehát e hó 12-én fog megtartatni a Magyar Ház termében.

Istók Imre a nehéz súlyú csoportba, míg Talaber Lajos a közép súlyú csoportba tartozik. A birkozás rendkívül izgalmasnak ígérkezik, miután mindkét bajnok ereje és ügyessége legjavát viszi, a küzdelembe, hogy a mérkőzést megnyerje.

A helyárák 50 centtől 1 dollár 50 centig állapították meg.

A főbirkozás előtt Szabó, so. bendi magyar birkozó fogja erejét összemérni egy chicagói magyar fiúval. A birkozás esti 8 órakor veszi kezdetét.

HOFFER LAJOSNÉ KÖSZÖNŐ-LEVELE.

Conservative Életbiztosító Társaság SOUTH BEND, IND.

Tisztelt Uraink!—Múlt év november 29-án, szerdén ferjem, Hoffer Lajos az Ön társaságunkal egy életbiztosítási kötvényt váltott 30917 szám alatt 3000 dollár erejéig. Ezen biztosításra ferjem összesen 2 negyedéves díjat, azaz 47 dollár és 10 centet fizetett. Ez év március 22-én szerzett férjemet halálesetü roncossága érte, amikor is az Ő általa vezetett autóbil a New York Central egy vonata elütötte és őt halálra sebesítte. Örömmel tapasztalom, hogy a nehéz érikben Önök intézete már is kifizette nekem a 3000 dollárosi biztosítási összegget, de még azon felül levőbi 3000 dollárt, azaz összesen 6000 dollárt. A kifizetés 3 ezer dollár azért, mert ferjem halála eldöntés lett. Meg akarom Önöknek köszönni azt a pontosságot és udvariaságot, melyet velem szemben tanúsítottak és szívesen a magyar-szlovák nyelvű akárom a hitvány intézetet ajánlan.

Kiváló tisztelettel ÖZV. HOFFER LAJOSNÉ.

A fenti biztosítást BALOGH LAJOS, a Conservative Életbiztosító Társaság Magyar megbízottja kötötte.

A ki életbiztosítást akar kötni, forduljon bizalommal hozzám. Szívesen ad felvilágosítást minden ilyen ügyben. Címe: 801 W. Indiana Avenue, S. Bend, Ind. H. P. 7232

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Es uton chajton köszönetemet kinyilvánítok a St. István R. K. Templom Egylet tisztikarának, a lovgasztálynak és az összes tagoknak, kik szeretettel férjemet Hoffer Lajos halálához kifolyólag velem szemben oly nagy érdeklődéssel és lelkiismeretesen jártak el. A lovgasztályi kivonulás és az egytel általános részvete nagy bánatommal igen jól esett és honfiktárunknak és honfiktárunknak, s az egytel s lovgasztályában megvan ajánlani. Tisztelettel ÖZV. Hoffer Lajosné.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Hón szeretett férjem elhalálása után alábbra is összes rokonok, barátok és jó ismerősök, halálát nagy színművel, szeretettel, hogy mely gyászomban megviseltak. Es uton köszönetet megmondok, kik szeretettel férjemet Hoffer Lajos halálához kifolyólag velem szemben oly nagy érdeklődéssel és lelkiismeretesen jártak el. A lovgasztályi kivonulás és az egytel általános részvete nagy bánatommal igen jól esett és honfiktárunknak és honfiktárunknak, s az egytel s lovgasztályában megvan ajánlani. Tisztelettel ÖZV. Hoffer Lajosné.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Hón szeretett férjem elhalálása után alábbra is összes rokonok, barátok és jó ismerősök, halálát nagy színművel, szeretettel, hogy mely gyászomban megviseltak. Es uton köszönetet megmondok, kik szeretettel férjemet Hoffer Lajos halálához kifolyólag velem szemben oly nagy érdeklődéssel és lelkiismeretesen jártak el. A lovgasztályi kivonulás és az egytel általános részvete nagy bánatommal igen jól esett és honfiktárunknak és honfiktárunknak, s az egytel s lovgasztályában megvan ajánlani. Tisztelettel ÖZV. Hoffer Lajosné.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Hón szeretett férjem elhalálása után alábbra is összes rokonok, barátok és jó ismerősök, halálát nagy színművel, szeretettel, hogy mely gyászomban megviseltak. Es uton köszönetet megmondok, kik szeretettel férjemet Hoffer Lajos halálához kifolyólag velem szemben oly nagy érdeklődéssel és lelkiismeretesen jártak el. A lovgasztályi kivonulás és az egytel általános részvete nagy bánatommal igen jól esett és honfiktárunknak és honfiktárunknak, s az egytel s lovgasztályában megvan ajánlani. Tisztelettel ÖZV. Hoffer Lajosné.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Hón szeretett férjem elhalálása után alábbra is összes rokonok, barátok és jó ismerősök, halálát nagy színművel, szeretettel, hogy mely gyászomban megviseltak. Es uton köszönetet megmondok, kik szeretettel férjemet Hoffer Lajos halálához kifolyólag velem szemben oly nagy érdeklődéssel és lelkiismeretesen jártak el. A lovgasztályi kivonulás és az egytel általános részvete nagy bánatommal igen jól esett és honfiktárunknak és honfiktárunknak, s az egytel s lovgasztályában megvan ajánlani. Tisztelettel ÖZV. Hoffer Lajosné.

SOUTH BENDI HIREK.

Közi Fodor Gyula íróadvanó, 430 Chapin street.

VALK A FELESÉGTŐL.

So. Bend, Ind. — Tóth Sándor honfiktárunk, aki a 2102 Merry avenuen lakik, neje, szül. Erdő Regina ellen válókeresetet adott be, mivel őt 3 hónappal ezelőtt elhagyta és kis leánykáját magával vitte. A Tóth házaspárnak másik két gyermeke is van.

CSALÁDI ÖRÖM.

So. Bend, Ind. — Varga György és neje 9014 Napier utcaán házat meglátogatta a gólya és egy egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg a boldog szülőket.

ELHUNYT KIS LEÁNY.

So. Bend, Ind. — Gerbacsics Pált és nejét nagy szomorúság érte, amikor a halál eragadta körükből szeretett kis leánykájukat, a 14 hónapos Mariuskát. A kis leány tüdőgyulladás következtében halálozott el.

ELHALASZTOTT BIRKOZÓ MÉRKÖZÉS.

Az április 5-ére hirdett birkozást egy héttel későbbre kellett elhalasztani. Istók és Talaber mérkőzés tehát e hó 12-én fog megtartatni a Magyar Ház termében.

Istók Imre a nehéz súlyú csoportba, míg Talaber Lajos a közép súlyú csoportba tartozik. A birkozás rendkívül izgalmasnak ígérkezik, miután mindkét bajnok ereje és ügyessége legjavát viszi, a küzdelembe, hogy a mérkőzést megnyerje.

A helyárák 50 centtől 1 dollár 50 centig állapították meg.

A főbirkozás előtt Szabó, so. bendi magyar birkozó fogja erejét összemérni egy chicagói magyar fiúval. A birkozás esti 8 órakor veszi kezdetét.

HOFFER LAJOSNÉ KÖSZÖNŐ-LEVELE.

Conservative Életbiztosító Társaság SOUTH BEND, IND.

Tisztelt Uraink!—Múlt év november 29-án, szerdén ferjem, Hoffer Lajos az Ön társaságunkal egy életbiztosítási kötvényt váltott 30917 szám alatt 3000 dollár erejéig. Ezen biztosításra ferjem összesen 2 negyedéves díjat, azaz 47 dollár és 10 centet fizetett. Ez év március 22-én szerzett férjemet

STAY IN AMERICA

Which Do You Prefer?

WORK-GOOD WAGES-OPPORTUNITY-HAPPINESS-GOOD FOOD-FREEDOM



For The Good of All Humanity—Stay in America

Az emberiség érdekében — maradjon Amerikában

STOP—every man and woman thinking of a trip to Europe and the motherland—stop, and think better of it. Humanity needs you where you are. Humanity needs you in America doing the things you are best fitted to do. Most of all your motherland needs you in America, and pleads with you to stay, and help her get from America the things that mean the breath of life to her.

Don't you know that all Europe is crying to America—to YOU—to feed and clothe her. She cries to us because America is the only country big enough, prosperous enough, powerful enough—not exhausted by war—that can help her quick enough, and sure enough to keep death and disaster from overwhelming her.

Hence it is America's sacred duty to labor for the relief of Europe. And because you are a part of America's power, upon which the life of Europe's people hangs, it is your sacred duty to stick with America, and help America fulfill her destiny of salvation to your motherland.

Why should you go to the war-ravaged, famine-haunted lands of your birth? You cannot help the motherland, or your relatives and friends in it. You would be heaping the load of your own hungry woe upon the already bitter burdens they must carry; for you would go to sorrow and suffering as sure as the freedom of life, prosperity, food and safe living you would be leaving in America.

You cannot help yourself by going. You would go to a land of ruined factories, desolate fields, disorder, idleness, poverty and pestilence.

Do not be influenced by exaggerated stories of wealth and employment of the people, and accounts of plenty of food to be found in Europe. Your own common sense warns you that none of these can be till years of peace have rebuilt devastated Europe. You left the motherland when she at peace was able to give you the liberty, the better life and living you yearned for. What can she give you now as she lies poverty-racked and famine-racked in these after hours of war-wrought ruin?

Selfishness and unselfishness, common sense—all command you to stay in America; to invest your money here; to build yourselves permanent homes; to educate your children in the principles of American citizenship, and make and send across the sea the things that will wipe out misery abroad, and rebuild the land of your birth.



MEGALLJ! — Minden nő és férfi, ki Európába vagy szülőföldjére szándékosik utazni — álljon meg egy pillanatra és gondolja meg jól. Az emberiségnek szüksége van Önre ott, ahol van. Az emberiségnek szüksége van Önre Amerikában, kétségbe szerinti dolgok végzésére. Mi több, szülőföldjének érdeke kívánja, hogy Ön Amerikában maradjon; segítse őt oly anyagok megszerzésére Amerikából, amik létfontosságúak képezik.

Tudja-e, hogy egész Európa Amerikához — Önhöz — kiált segítségért, ruházattal, élelemért? Hozzánk kiált, mert Amerika az egyetlen ország mely elég nagy, elég gazdag és elég hatalmas — a háború által nincs kimerítve — hogy gyors segítségét nyújtson az Ön hazájának, megmentsse azt a szerencsétlenség, a pusztulás fenyegető veszélyétől.

Ennél fogva Amerika szent kötelessége Európa helyzetének enyhítésén dolgozni. Ön egy része Amerika erejének, amelyen Európa népeinek élete csúng; szent kötelessége Önnek is, Amerikához ragaszkodni, segíteni szülőföldjének megmentésében.

Miért menne háborupusztította, inéggýyötört szülőföldjére? Nem tud ott hazáján, rokonain és barátain segíteni. Tetézse az ő keserű, nyomorúságos terheit saját inéggével. A szenvedés, a nyomor ölébe rohanna oly biztosan, mint amely bizonyos, hogy a szabadságot, jólétet és megélhetést, amelyre vágyott, magától hagyná Amerikában.

Nem segít önmagán az odautazás. Hazájában rombadótt gyárakat, pusztaságokat, rendszervárat, téleneséget, szegénységet és nyomort találja.

Ne befolyásoltassa magát túlsótt mesék által, melyek európai gazdaságról, munkakalkulációról, elegendő élelemről beszélnek. Saját józan esze kell hogy diktálja Önnek, hogy ez csak hosszú évek békés munkája után lesz lehetséges Európában. Ön elhagyta hazáját, mikor béke uralkodott s még akkor sem tudta, ott megtalálni azt a szabadságot, jólétet és megélhetést, amelyre vágyott. Mit nyújthat az Önnek MOST, mikor elazeg ényvedve, éhségtől pusztítva, szenvedő, sanyli a háború okozta nyomort.

Öné és önzetlenség, józan ész — mind azt parancsolják Önnek: maradjon Amerikában; fektesse be tőkét itt; építsen állandó otthonot; oktassa gyermekeit az amerikai polgárjog elveiben, gyártsa és küldje a tengerentúltra azon anyagokat, melyek a nyomort meg fogják szüntetni odaát, segítse ujjaépíteni szülőhazáját!

We, the undersigned, recommend to our people to stay in America:

REV. LADISLAUS HARSANYI
ARNOLD SOMLYO, Manufacturer
REV. ALEXANDER LUDMAN
EMIL GERMANUS, Banker

REV. STEVEN OSERNITZKY
WILLY POGANY, Artist
LOUIS F. BRUENN, Insurance
JOHN FEDOR, Real Estate

ALFRED K. SCHWABACH, Lawyer
EMERY GREYS, Pharmacist
MAKRANOSY BROS., Real Estate
MARTON WEISS, Merchant.

férfiak és nők Detroitban.
...
NÖK,
...
SELE
Woodward Ave.-től keletre HIGAN.

Johnstown, Pa. és környéke érdemes magyarságának.
...
CHICAGOI MAGYAR ORVOS.
Lőwinger Ernő magyar orvos
...
Tul. 2004.

BONDOKAT
...
KAUFMANN & CO.
WELLS ST., volt 28 Avenue
Chicago, Ill.

R. LORENZ

...
GYAKORLATOT.

nyelvi és adozók,
...
NYELVI ÉS ADÓZÓK
...
Sztörban egy üveg
...
esno, Pa.

emberek.
...
A méltóság
...
EM-FIZET

KIS HIRDETESEK

HERKESZTES MUNKAT NYER... KIS HIRDETESEK... KIS HIRDETESEK...

Shoot Notai Munkásokkal

Keresünk... Shoot Notai Munkásokkal... Keresünk...

KERESÉSEK

Keresünk... KERESÉSEK... Keresünk...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

TANULJON ANGOLUL

TANULJON ANGOLUL... TANULJON ANGOLUL... TANULJON ANGOLUL...

REGÉNY. WINNETOU. A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE. I. KÖTET.

MUNKAT NYER - PÉRFI

MUNKAT NYER - PÉRFI... MUNKAT NYER - PÉRFI... MUNKAT NYER - PÉRFI...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Old Shatterhand! - Klif... Winnetou... A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE.

MUNKÁKAT KERESÜNK

MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Old Shatterhand! - Klif... Winnetou... A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE.

MUNKÁKAT KERESÜNK

MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Old Shatterhand! - Klif... Winnetou... A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE.

MUNKÁKAT KERESÜNK

MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Old Shatterhand! - Klif... Winnetou... A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE.

MUNKÁKAT KERESÜNK

MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK... MUNKÁKAT KERESÜNK...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

MUNKAT NYER - NŐ

MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ... MUNKAT NYER - NŐ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

Old Shatterhand! - Klif... Winnetou... A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACSKÓK FŐNÖKE.